

La Peña Cultural Center
3105 Shattuck Ave.
Berkeley, CA 94705
Dated Matter
Time Value: 1 March 2004

La Peña Cultural Center

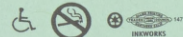
Administrative Office Hours
Tue. - Fri. 10 - 5 pm
510.849.2568
(press ext. 4 for program info.)
press *2 for staff directory
info@lapena.org www.lapena.org

La Tienda Box Office

FOR ADVANCE TICKETS ONLY
Wed. - Sat. 1 - 6 pm
510.849.2568 ext. 20
or www.lapena.org

Café Valparaíso at La Peña

Now Open on Sundays from 1pm-9:30pm
Wed. - Sat. 5:30 pm
NEW phone/fax 510-841-3800



* indicates that this program is a community rental and/or benefit and that tarjetas (La Peña discount cards) are not valid. Programs subject to change. La Peña is wheelchair accessible. La Peña is a member of the Latino Arts Network of California.

Two Month Calendar
See back for April



Non-profit organization
U.S. Postage Paid
Berkeley, CA
Permit No. 22

www.lapena.org

La Peña Cultural Center • March • 2004

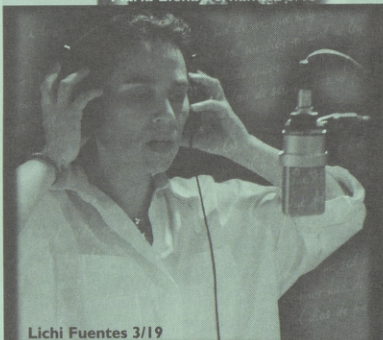
(APRIL 04 ON THE BACK)



Holly Near 3/6



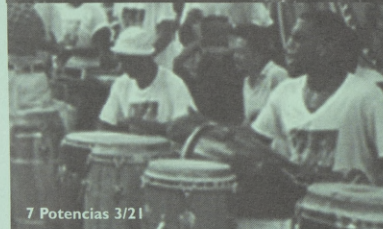
Maria Elena Fernandez 3/13



Lichi Fuentes 3/19

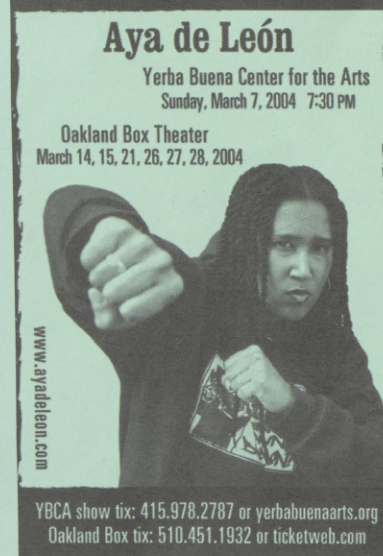


Tribute to Chichito 3/20



7 Potencias 3/21

NEW Full-length version!
**THIEVES IN THE TEMPLE:
THE RECLAIMING OF HIP-HOP**
A One-Woman Hip Hop Theater Show from



Aya de León

Yerba Buena Center for the Arts
Sunday, March 7, 2004 7:30 PM

Oakland Box Theater
March 14, 15, 21, 26, 27, 28, 2004

www.ayera.com

YBCA show tix: 415.978.2787 or yerba Buena Arts
Oakland Box tix: 510.451.1932 or ticketweb.com



Latin Music Calendar Party 3/5

SUNDAY

7 DOMINGO DE RUMBA

Thinkfree and La Peña
present

The Submerge 2g Tour
with **Galapagos 4**
and **Secluded Journalist**

Doors open 8pm \$5
(\$7 after 9pm) All ages

14 BENEFIT CONCERT

Pat Humphries and **Sandy Opatow** are Grand Prize winners of the John Lennon Songwriting Contest for anthems such as "Keep On Moving Forward" and "Swimming To The Other Side." **Jon Fromer** is a singer who performs around the country in union & concert halls and mass actions such as the annual demos at Ft. Benning Georgia to close the School of the Americas.

7:30pm \$10-\$15*

Benefits the Western Workers
Labor Heritage Festival

21 DOMINGO DE RUMBA

Siete Potencias*

Contemporary rumba as played in Havana today. Known for their performance of folklore from the Eastern side of the island & for their innovation in rumba, Siete Potencias performs original rumba songs and choreography using conga & bata drums & cajones. Also DJ salsa dance party.

7pm \$20

* **Visas Pending.** If the group does not arrive, a rumba show with a salsa dance party will still occur.

28

CHECK LA PEÑA'S WEB
SITE FOR UP-TO-THE-
MINUTE PROGRAMMING

WWW.LAPENA.ORG

CAFÉ VALPARAÍSO
OPEN FROM 1PM ON
SUNDAYS

WEDNESDAY

3 TOUR FROM ATLANTA

Dromedary in Concert
Andrew Reissiger & Rob McMaken are at once gentle and electrifying. Hard-driving gypsy, klezmer, Andean, and Appalachian-inspired romps are interspersed by "intoxicating... breathtakingly beautiful" ballads. They have released 2 critically acclaimed albums, been featured on National Public Radio & toured the country extensively, spreading their unique brand of highly interactive world-folk music.

7:30pm \$10

10 OPEN MIC POETRY HOSTED BY KIRA ALLEN 7:30PM \$2 DONATION

CHECK LA PEÑA'S WEB
SITE FOR UP-TO-THE-
MINUTE PROGRAMMING

WWW.LAPENA.ORG

CAFÉ VALPARAÍSO
OPEN FROM 5:30PM

17 OPEN MIC POETRY HOSTED BY PARADISE 7:30PM \$2 DONATION

THANKS TO OUR FUNDERS

Alameda County Arts Commission, Association of Performing Arts Presenters, Berkeley Civic Arts Commission, California Arts Council, Clorox Company Foundation, The Creative Work Fund, East Bay Community Foundation, Ford Foundation, Gerbode Foundation, National Performance Network, James Irvine Foundation, National Endowment for the Arts, San Francisco Foundation, Walter and Elise Haas Fund, William & Flora Hewlett Foundation, Zellerbach Family Fund.

THURSDAY

4 BENEFIT

CISPES (The Committee in Solidarity with the People of El Salvador) presents a benefit concert for social movement groups in El Salvador & the Presidential Elections delegation this March. Starring **The Uptones**, ska in the Bay since 1982 and **La Plebe**, San Francisco's Latin ska punk Powerhouse! All ages.

7pm \$10 *

For info: (415) 648-8222 or email
ba-cispes@prodigy.net www.cispes.org

11 CAFE VALPARAISO OPEN

NEW CLASSES!

**Afro-Cuban Youth
Ensemble Workshop**

Mondays 5:30-7:30pm.
March 1-June 7, 04.

Instructor: **John Calloway**

FOR A COMPLETE CLASS
SCHEDULE PLEASE VISIT
WWW.LAPENA.ORG

18 CAFE VALPARAISO OPEN

FRIDAY

5 DANCE PARTY

Latin Music Calendar Party
To commemorate the 10th anniversary of *Desde La Bahia*, a column in *Latin Beat Magazine* about Bay Area Latin music, writer **Chuy Varela** & photographer **Peter Maiden** have produced a Calendar featuring photos of Bay Area Latin musicians.

8pm: Artist Recognition Presentations
9:30pm: Dance with Mazacote,
featuring Louis Romero & guests
\$15 (price includes a free calendar!)

12 CONCERT

La Peña Presents *Back Like I Never Left*

**G+A+M+E, KAHLIL ALMUSTAFA,
KIRBY DOMINANT, BOOGIE
SHACK, & ATTIC.**

First stop on a West Coast Tour Yohimbe J Sampson returns from NYC to the Bay Area with his band G+A+M+E. In the tradition of bands like Public Enemy, Rage Against the Machine and the Roots. G.A.M.E. fuses Hip-Hop, Rock, R&B, & Reggae.

9pm \$10 \$8 students w/ID

19 Live@La Peña Series

Lichi Fuentes

Praised vocalist & La Peña Community Chorus director, Lichi Fuentes, kicks off the Live@LaPeña series with a concert honoring International Women's Month. Lichi records live her new repertoire including her own compositions & songs by/about women. Michaelle Goerlitz, percussion; Donna Viscuso, alto sax & flute; Hugo Wainzinger, guitar; Klaudia Promessi, tenor sax; Saul Sierra, bass; & Hector Zapana, Andean instruments.

8pm \$12 adv. \$14 dr.

26 POETRY SLAM

Youth Speaks Presents

8th Annual Teen Poetry Slam East Bay Semi-Finals

Come join the nation's premier presenter of youth spoken word for 2 nights of incredible poetry slam competition for teenagers. Open to any teen between 13-19 years old.

To Register call 415-255-9035 ext 21 or email slam@youthspeaks.org

7pm \$10 general/\$4 youth under 20*

Get tickets early! 510-849 2568 ext 20. www.lapena.org. For more information call Youth Speaks at 415.255.9035 ext.14. www.youthspeaks.org

Los Amiguitos de La Peña

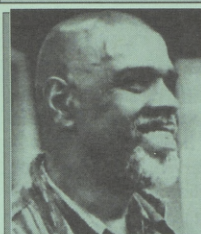
Just turn the TV off and come to the Great
Saturday Morning Children's Programs
10:30am \$4 adults \$3 childrens

Saturday, March 6 **Juanita Ulloa**. Original &
traditional Mexican songs.



Saturday, March 13
Los Mapaches. Join the Latin
American Children's ensemble
directed by Lydia Mills

Saturday, March 27
Creative Movement Together
fosters playful family
interaction through dance and
encourages listening and responding to music.



Hasta Siempre Compañero

Edsel Matthews

Cultural Activist and

Music Promoter

May 7, 1949 - Dec. 31, 2003

Attention Students!

Want to do your part for Cultural Activism for Social Justice? Become a La Peña **volunteer** or **intern** today! Volunteer at our programs twice a month and get into all other programs free. Internships for school credit can also be arranged. Call 510-849-2568 x12 or email eric@lapena.org

FREE & FEE CLASSES VISIT WWW.LAPENA.ORG FOR SCHEDULES

24 La Peña's 29th Anniversary Raffle

One of the biggest grassroots fundraising events of the year, La Peña's raffle will launch Feb. 27 with the drawing scheduled for our 29th Anniversary concert in June. This year's **grand prize** will be a **trip for two to an exciting location** to be announced. Other prizes include gift certificates stores and restaurants.

31

29TH ANNIVERSARY RAFFLE

To donate a prize or help sell tickets, please call 510/849-2568 x12 or email eric@lapena.org. The volunteer who sells the most tickets will win a lunch for two at Berkeley's own 5-star restaurant **Chez Panisse**.

En Las Paredes La Peña Art Exhibits

Cafe: March 1-March 30.
Antonio Sanchez's tallados en Madera. Relieves de pino y cedro originales y con influencia Tolteca de las culturas Maya y Azteca.

Lobby: March 2-March 30. **Keith Brown's CUBA:
The Island Garden** From February 24 to March 30.

The exhibit provides an artistic document of the people and places in 21st century Cuba.

Artist reception: Sat. March 6. 5:30-7:30pm.

Theater: March 1-April 30.

Photos by **James Weeks. 4**

Cycles of Seconds: Portraits of the U.S. Virgin Islands, Puerto Rico and Nigeria, West Africa.

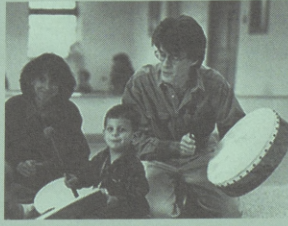


Los Amiguitos de La Peña April - May 2004

Saturday morning children's programs 10:30am \$4 adults \$3 childrens.



Saturday, April 3: Gayle Schmitt & the Toodala Ramblers performing bluegrass & old time music for kids.



Saturday, April 10: Music Together. Music development for infant, toddler, preschool, and kindergarten children.



Saturday, April 17: Bonnie Lockhart. A sing-along, clap-along, move-along concert of songs from many traditions.

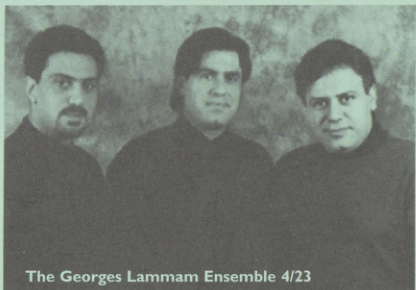
Saturday, April 24: Jeffrey Reed Viva el Cinco de Mayo! Presentation. Recommended for 7 y-o.

Saturday, May 1: Lydia Mills & Arianna Guthries. A hands on performance of their collection of traditional and original Latin American songs & games.

Saturday, May 8: Colibri, Alisa Peres and Lichi Fuentes with Latin American Music for the family.



Regina Calloway 4/9



The Georges Lammam Ensemble 4/23



The Photographer 4/22



Palenque 4/16

SUNDAY

4 DOMINGO DE RUMBA

CHECK LA PEÑA'S WEB SITE FOR UP-TO-THE-MINUTE PROGRAMMING

WWW.LAPENA.ORG

CAFÉ VALPARAÍSO
OPEN FROM 1PM

11

CHECK LA PEÑA'S WEB SITE FOR UP-TO-THE-MINUTE PROGRAMMING

WWW.LAPENA.ORG

CAFÉ VALPARAÍSO
OPEN FROM 1PM

18 DOMINGO DE RUMBA

La Peña Wish List
La Peña needs a -professional stage lighting instruments-small portable 4-6 channel sound system with speakers -Macintosh G3 or above - Laser Printer w/Ethernet Capabilities
Please contact Paul Chin at 849-2568 ext. 17. Gracias!

25 PERFORMING ARTS

The Traveling Bohemians
An eclectic alternative/experimental performing arts group, voicing current political, social, and environmental issues, and integrating poetry, prose, dance, music, and art. Celebrate the release of the anthology "Voice of the People" featuring works of selective Northern California poets, writers and artists.

4pm \$10

WEDNESDAY

7 WORKSHOPS

Bridging Zapatismo to our communities
Community study groups on local struggles & the Zapatista movement. Working groups getting together to read, discuss and to coordinate, organize and bridge local struggles in the SF Bay Area with other struggles in the US & the world by looking at the Zapatista Indigenous struggle in Chiapas, Mexico. Workshops include theatre, poetry, music and/or film.
\$5-10 sliding scale
Benefit for the Estación Libre working space in Chiapas

14

CHECK LA PEÑA'S WEB SITE FOR UP-TO-THE-MINUTE PROGRAMMING

WWW.LAPENA.ORG

CAFÉ VALPARAÍSO
OPEN FROM 5:30PM

21 CAFE POETRY

Hosted by Paradise.
Open mic to follow. 7:30pm
The 4th World War
Chiapas Front
Video and report on Montes Azules Evictions, Troop increases and on anti-FTAA conference.

7:30pm \$5 - \$10 sliding scale*
Chiapas Support Committee
510-654-9587

28 MUSICIAN'S WORKSHOP

TAKE YOUR MUSIC TO THE NEXT LEVEL!!
Learn inside tricks on marketing, CD design & promotion, at a musician-friendly workshop led by Linda Wosskow, Oyé Productions (oyeproductions.com). Proven industry tips & ideas - from cd design to radio promotion. In the Community Classroom. 7:30pm - 9:30pm \$20dr. \$18adv. Call for more info or advance tickets (415) 461-3180

THURSDAY

1 CAFE VALPARAISO OPEN

CHECK LA PEÑA'S WEB SITE FOR UP-TO-THE-MINUTE PROGRAMMING

WWW.LAPENA.ORG

CAFÉ VALPARAÍSO
OPEN FROM 5:30PM

8 CAFÉ VALPARAÍSO OPEN

CHECK LA PEÑA'S WEB SITE FOR MORE INFORMATION IN ENGLISH & SPANISH & FOR LAST MINUTE PROGRAMMING
WWW.LAPENA.ORG

15 CONCERT

Direct from Mexico, the music ensemble Tribu
An evening of pre-Hispanic music. "With spiritual and artisan detail, they use native materials to reproduce ancient instruments...the result is a surreal bridge from the past to the present." - Chuy Varela
8pm \$10

22 LATINO FILM FESTIVAL

The International Latino Film Festival and La Peña present
El Fotógrafo / The Photographer
Chile 02. 90 min. Dir. Sebastián Alarcón
In this nostalgic comedy in Valparaíso 1950's, Simón is obsessed with creating a film that will redefine cinematic arts in Chile. Alarcón mixes bright color and B&W images, suggesting a visual delight of the real and the imagined worlds.
7:30pm \$8 gen. \$6 students

29

CHECK LA PEÑA'S WEB SITE FOR UP-TO-THE-MINUTE PROGRAMMING

WWW.LAPENA.ORG

CAFÉ VALPARAÍSO
OPEN FROM 5:30PM

FRIDAY

2 CONCERT

Estación Libre & La Peña presents El 20 y 10: A Celebration of Dignity and Rebellion
A recognition of global struggles inspired by the Zapatista movement in Mexico. A night to celebrate the many local & global struggles against Bush's War on Terrorism, Neoliberalism, and to celebrate our struggle for dignity & hope. With urban roots band **Quinto Sol**, South American reggae sensation **Red Eye** & Chicano funk **Raigambre**.
9pm \$10 \$7 students with ID

9 DANCE PERFORMANCE

ANCESTORIES: "...stories from beneath the skirts" produced by DEVOTEE worx
Dance & drum devotees will share dance narratives which dispel mysteries about women from colonial to contemporary history. Works of the African Diaspora, featuring Nigerian, African American, Peruvian & Brazilian traditions will show symmetry in language, dance & cultural origin.
8pm \$12adv. \$15dr
Call VivaARTS (510) 464-3025

16 PA' BAILAR!

Palenque
"Son, Lo Mas Sublime de la Musica"
Authentic Traditional Cuban Music

The groups features German Donatien (guitar, lead vocals), Marcos Pukvel (tres), Chloe Scott (flute), Steve Parkin (bass), Ben Krames (percussion), Norman Downing (percussion, vocals).

8:30pm \$10

23 BENEFIT CONCERT

The Friends of Deir Ibbi'a present
The Georges Lammam Ensemble in concert!
Beautiful Middle Eastern tunes featuring classical and popular music on violin, accordion, kanoon, oud, muzhar and dumbek. The esteemed musicians are well known in the Bay Area. Proceeds benefit scholarship program for youth in the Palestinian village of Deir Ibbi'a.
8pm \$15*

30 Live@La Peña Series

ARAUCO Live CD Recording Concert
Latin American music quartet Arauco continues the Live @ La Peña Series with a concert of traditional and original songs. "Take equal parts South American Folk, add Nueva Canción sensitivity, and you've got a new band of old-wave, Latin American folkies who make exciting sound together."
Larry Kelp.
8:30pm \$12adv. \$14adv.

SATURDAY

3 Toodala Ramblers • 10:30am

La Peña's theatre series, ACTS/ACTOS presents: **"Free, and Ova Saopeng, LSL: Lao as a Second Language"**
On a complex journey behind the silence of Lao America, renegade solo artist, **Kristina Sheryl Wong** shakes up your tired notion of what Asian American performance art is. Described as "Amy Tan on Crack," Wong subverts performance art pretentious and its typical political deconstructions, tucking in interdisciplinary elements that are arty, and fartsy.
8pm \$10 adults \$5 stdnts with ID

10 Music Together • 10:30am

Live@La Peña Series
John Santos Quintet
Live CD Recording Concert
Grammy nominee, **John Santos** brings together a stellar quintet featuring **Orestes Vilato** (timbal, bongo), **Saul Sierra** (bass), **Marco Diaz** (piano) and **Orlando Torriente** (vocals) to perform repertoire which draws from Cuba, Puerto Rico, Mexico, & the US.
8pm \$12adv \$14dr.

17 Bonnie Lockhart • 10:30am

Vieques Si, Marina No

Last year, the US Navy was forced to vacate Vieques after immense pressure from the Puerto Rican and international community. Join us to celebrate a victory in the struggle for social justice with traditional bomba, plena y jibaro music and more.

9pm \$10 \$5 students w/ID

24 Jeffrey Reed Viva el Cinco de Mayo! 10:30 am.

(See art exhibit box)
BENEFIT
Pace e Bene invites all to come and celebrate its
2nd Annual Dance for Community and World Peace
Unleash creative self and communal expression through ritual, dancing, live music, spoken word, drumming and dj.
7:30pm - 11:30pm \$20 dr. * (no one turned away)

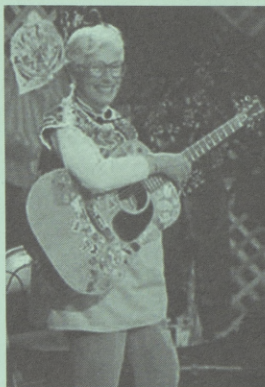
La Peña Wish List

-Laser Printer w/Ethernet Capabilities
-professional stage lighting instruments
-small portable 4-6 channel sound system with speakers -Macintosh G3 or above
Please contact Paul at 849-2568 ext. 17. Gracias!

En Las Paredes/La Peña Art Exhibits April 2004

Theater: March 1-April 30. Photos by James Weeks. 4 Cycles of Seconds: Portraits of the U.S. Virgin Islands, Puerto Rico and Nigeria, West Africa.

Lobby: April 1-May 31. Jeffrey Reed's **Viva el Cinco de Mayo!** Mexico's Resistance to Foreign Occupation. Vivid engravings show the land and people of Mexico during the French Intervention, 1862-67. On April 24, 11am - 12:30pm, the author shows how teaching about Cinco de Mayo can enrich classroom culture & connect students to current events.



Nancy Raven on CD!

Now you can have all the music Nancy has recorded, remastered for Cds!!
From early American to multicultural info:
home.earthlink.net/~nancyraven

Volunteer Opportunities. Learn while helping a non-profit Cultural Center.
For 29 years, La Peña has relied on volunteers to keep us going. We need volunteers to help staff our programs, do grassroots publicity, participate in fundraising activities and much more. If you have special skills to offer or special interests, please let us know. Volunteers play a vital role in keeping our costs down and get exposed to many types of cultural, political, and artistic productions. Volunteer twice in a month and get into all other programs free! For volunteer opportunities, call Volunteer Coordinator Eric Romann @ 510/849-2568 x12.

Join La Peña and Make a Difference! Yes, I want to support La Peña by joining the Song of Unity Membership!

If you value our contribution to the social and political life in the Bay Area, please consider making a contribution.
\$500 Padrino/Padrina - receive an **Annual Pass**, which gets you free admission to all La Peña events
\$250 Victor Jara - receive **4 Free Tickets** to any La Peña event
\$100 Paul Robeson - receive **2 Free Tickets** to any La Peña event
\$50 Malvina Reynolds - receive a **1 Free Ticket** to any La Peña event
\$35 Compañero/Compañera - You invest in La Peña and receive the calendar, newsletter, and mailings (only \$3 per month)
\$25 Activista - Student, fixed income, low income membership with calendar, newsletter, and mailings (only \$2 per month)

Name _____
Address _____
Email _____
City _____ State _____ Zip _____
Phone _____
Form of Payment: Charge my Credit Card: Check is Enclosed
Credit Card Number: _____
Expiration Date _____
Card holder's Name: _____
Signature _____

Gracias! Your generosity is essential in moving us successfully into our fourth decade!
Please return to: 3105 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94705

NEW CLASS! Latin American Vocal Ensemble
(Monday 6 - 7:30pm, CR) Instructor, **Rafael Manriquez**.
Students will do vocal exercises and learn Latin American songs sung in harmony. Fee. For more information, contact Rafael at <rafael@rafaelmanriquez.com>
FOR A COMPLETE CLASS SCHEDULE PLEASE VISIT
WWW.LAPENA.ORG

Giving to a worthy cause never felt so good.
If you're a healthy man between 18-40, call The Sperm Bank of California for more information.
#510-841-1858

Canta Connmigo
(Sing With Me)
National Parent's Choice Winner
Juanita Ulloa
takes you on a journey through Mexico, Panama and Peru with 3 volumes of CD's / songbooks that promote bilingualism for kids.
Voted outstanding by Parent's Council!!
Available on www.juanitamusic.com at Hear Music, Down Home Music, Amoeba, What the Traveler Saw (Montclair) For info: (510) 632-6296.



Learn Spanish in Mexico! Come to the Cuernavaca Language Institute
Learn Spanish in Mexico-Get Credits in the USA
Come to the Cuernavaca Language Institute in Cooperation with S.F.S.U. Credits available through S.F.S.U. and S.W.T.S.U. Contact Josefina Sosa MD. or Mario Rodriguez Tel/Fax: 011-52-777-315-04-34
www.mesoamerica.com.mx Tel/Fax: 011-52-777-315-04-34